

SÖNDAGEN EFTER THEOFANIA

FÖRSTA ANTIFONEN

När Israel drog ut ur Egypten, Jakobs hus ut ifrån ett barbariskt folk.
(Ps 113:1)

För Theotokos' förböners skull fräls oss, o Frälsare.

Då blev Juda Hans helgedom, Israel Hans makt. (ibid. 2)

För Theotokos' förböners skull fräls oss, o Frälsare.

Havet såg det och flydde, Jordan vände tillbaka. (ibid. 3)

För Theotokos' förböners skull fräls oss, o Frälsare.

Du hav, varför flydde du, och du, Jordan, varför vek du tillbaka? (ibid. 5)

För Theotokos' förböners skull fräls oss, o Frälsare.

Ära åt Fadern... Nu och alltid... Amin.

För Theotokos' förböners skull fräls oss, o Frälsare.

ANDRA ANTIFONEN

Jag är glad att Herren vill lyssna till ljudet av min bön. (Ps 114:1)

O Guds Son, som döptes av Johannes i Jordan, fräls oss, som ropa till Dig: Alleluia.

Ty Han har böjt Sitt öra till mig, och i alla mina dagar skall jag åkalla
Honom. (ibid. 2)

O Guds Son, som döptes av Johannes i Jordan, fräls oss, som ropa till Dig: Alleluia.

Dödens våndor omvärvde mig, dödsrikets faror drabbade mig. Jag mötte nöd
och vända och jag åkallade Herrens namn. (ibid. 3, 4)

O Guds Son, som döptes av Johannes i Jordan, fräls oss, som ropa till Dig: Alleluia.

Herren är barmhärtig och rättfärdig, ja, vår Gud förbarmar Sig. (ibid. 5)

O Guds Son, som döptes av Johannes i Jordan, fräls oss, som ropa till Dig: Alleluia.

Ära åt Fadern... Nu och alltid... Amin.

Och båda körerna tillsammans:

O, Du enfödde Son och Guds Ord, Du odödlige...

TREDJE ANTIFONEN

Tacken Herren, ty Han är god, ty Hans nåd varar i evighet. (Ps 117:1)

Festens troparion.

Israels hus säge att Han är god, ty Hans nåd varar i evighet. (ibid. 2)

Festens troparion.

Arons hus säge att Han är god, ty Hans nåd varar i evighet. (ibid. 3)

Festens troparion.

Alla som frukta Herren säge att Han är god, ty Hans nåd varar i evighet.
(ibid. 4)

Festens troparion.

TROPARIA OCH KONTAKIA

Uppståndelsens troparion

Festens troparion

Ära åt Fadern... Nu och alltid... Amin.

Festens kontakion

PROKEIMENON, DEN FÖRSTA TONEN

Din nåd, o Herre, vare över oss. (Ps 32:22)

Jublen i Herren, I rättfärdige. (ibid. 1)

ALLELUIA, DEN FÖRSTA PLAGALA TONEN

Din barmhärtighet, o Herre, skall jag besjunga evinnerligen. (Ps 88:1)

Ty Du har sagt: "Barmhärtighet skall byggas upp evinnerligen". (ibid. 3)